



traço 03  
out/nov/dez 2011  
continente 4 euros

# traço

Para quem gosta de arquitectura e design


ARQUITECTURA - ENTREVISTA A MIGUEL SARAIVA | PROJECTO - REABILITAÇÃO NA RUA DOS FANQUEIROS POR JOSÉ ADRIÃO  
| ARQUITECTOS ANÓNIMOS - REABILITAÇÃO DO MERCADO DE MATOSINHOS | DESIGN - A MODA DAS BICICLETAS | ENTREVISTA A HUGO COSTA | ARTE - RED BULL HOUSE OF ART | LIFESTYLE - HYUNDAI i40 | DESTINOS - LONDRES POR ANA REIS

## Entrevistas

Fredy Massad  
Paulo Mendes da Rocha

Design  
experimentaldesign

Exposição  
Vik Muniz



Para além  
da crise

# Sofás para um estilo de vida activo



D.R.



A Italsofa, marca italiana de mobiliário pauta-se pelo design moderno, inovação, e identidade trendy, sendo uma marca que se destina a um público jovem e com um estilo de vida activo. A sua colecção de sofás e poltronas é desenhado, desenvolvido e concebido em Itália, onde 150 profissionais se dedicam ao projecto, através de uma rigorosa selecção de materiais e um minucioso estudo sobre as actuais e futuras tendências mundiais. De acordo com a marca, a gama Italsofa oferece o máximo conforto, design arrojado e soluções práticas, como por exemplo os sofás reclináveis.

## Vad Wood na QuartoSala

A QuartoSala deu mais uma vez a conhecer as melhores soluções para decorar a sua casa, onde, entre as últimas criações das maiores e mais conceituadas marcas internacionais de Design de Interiores, figura a cadeira Vad Wood, da marca italiana Casamania. Esta é uma versão da cadeira Vad criada em 2006 por Luca Nichetto e que até agora era fabricado com pés metálicos cromados, pintados ou aço escovado. À Traço, a QuartoSala explicou que o assento mantém-se o mesmo, é em polipropileno e pode ser revestido em tecido ou em pele. Esta nova versão tem pernas em carvalho natural conferindo-lhe um ar mais escandinavo. A mistura de matérias naturais com matérias sintéticas apresenta-se este ano como uma tendência muito forte.



D.R.

## Emmeti lança Plasterboard

A Emmeti consolida o mercado dos sistemas de climatização com um novo produto - painéis radiantes Plasterboard, pré-fabricados e compostos de um a dois circuitos em serpentina com tubo PE-Xc DN 8x1 com barreira de oxigénio conforme a norma DIN 4726, incorporada em placas de cartão de gesso tipo A, espessura de 15 mm e associado com um isolante em EPS 100 de espessura 30 mm. Este novo sistema pode ser instalado no mercado de reestruturação urbana, garante a empresa, sublinhando que, "dado a sua baixa espessura permite ultrapassar algumas dificuldades de aplicação". "Com este novo produto poderemos alargar o nosso espectro de climatização ao fazer projectos de tectos e paredes radiantes, frio ou quente, associados ao nosso sistema Control Floor que faz uma correcta gestão de temperatura no ambiente e conforto".